

AGRADECIMIENTOS

Este manual fue preparado por el Institute of Food Science and Engineering (IFSE), University of Arkansas y por el Joint Institute of Food Safety and Applied Nutrition (JIFSAN) / University of Maryland, **Dr. David Lineback**, Director.

El personal de IFSE involucrado con este proyecto incluye a:

Justin Morris, Distinguished Professor
Director, Institute of Food Science and Engineering

Pat Dexter, Director
FAO Center for Food Safety and Nutrition

Pamela Brady, Ph.D.
Adjunct Professor, Department of Food Science

Bob Bates, Ph.D.
Visiting Professor, IFSE
En año sabático desde University of Florida

Alfredo Gonzáles, Ph.D.
Professor, Department of Food Science, Retired

Carmen Hernández-Brenes, Ph.D.
Department of Food Science

Analizadores Técnicos

Frances Pabrua
Fresh Express

Trevor Suslow, Ph.D.
University of California – Davis

Jesús Pablo Velazco, Ph.D.
Instituto de Tecnología de Monterrey
Monterrey, México

Larry Beuchat, Ph.D.
University of Georgia

Ples Spradley
Cooperative Extension Service
University of Arkansas

Miguel Ángel Martínez Tellez, Ph.D.
CIAD (Centro para Investigación y Desarrollo sobre Alimentos), Sonora, México.

Alex Castillo, Ph.D.
Universidad de Guadalajara
Guadalajara, México

George W. Wardlow, Ph.D.
University of Arkansas

Robert Gravani, Ph.D.
Cornell University

Equipo de Asesores de FAO

Maria deLourdes Costarrica
Senior Officer
Food Quality and Standards Service
Food and Nutrition Division

Subregional Office for the South
Pacific Islands (SAPA)

Enrique Arias
Agricultural Officer
Horticultural Crops Group
Plant Protection and Production
Division

Fernando Chanduvi
Technical Officer
Land and Water Development
Division

Catherine Bessy
Food Quality and Standards Service
Food and Nutrition division

Lydda Gaviria
Communication for Development
Officer
Research, Extension and Training
Division

Rosa Rolle
Agricultural Industries Officer
Agro-Industries and Post-Harvest
Management Service

Mary Kenny
Nutrition Officer (Quality Assurance)
Food Quality and Standards Service
Food and Nutrition Division

Annamaria Bruno
Food and Nutrition Officer

Miembros del Equipo Academico de Enseñanza

Chris Walsh, Ph.D., Coordinator
Department of Natural Resource Sciences and Landscape Architecture
University of Maryland

Jim Rushing, Ph.D.
Department of Horticulture
Clemson University

Juan Silva, Ph.D.
Department of Food Science and Technology
Mississippi State University

Miembros del equipo de FDA/CFSAN: Apoyo y Enseñanza

Los siguientes miembros del Centro de Seguridad de Alimentos y Nutrición Aplicada (CFSAN) de la U.S. Food and Drug Administration ayudaron en la revisión técnica durante el desarrollo del manual y/o instrucción durante las sesiones de entrenamiento, los cuales participaron en la prueba piloto del manual:

Sherri McGarry, M.S.

Microbiologist
Office of Field Programs

Nega Beru, Ph.D.

Director, Division of Plant Product Safety
Office of Plant and Dairy Foods and Beverages

John Sanders, Jr. D.V.M.

General Health Scientist / Epidemiologist
Office of Field Programs

Daniel Trachewsky, Ph.D.

Associate Director for Education and Outreach
Joint Institute for Food Safety and Applied Nutrition

Michelle Smith, Ph.D.

Interdisciplinary Scientist
Office of Plant and Dairy Foods and Beverages

Arthur Miller, Ph.D.

Senior Scientist
Office of Science

Andreas Keller, Ph.D.

Microbiologist
Office of Plant and Dairy Foods and Beverages

Mark Walderhaug, Ph.D.

Microbiologist
Office of Plant and Dairy Foods and Beverages

Marion Allen

Inspection/Compliance Coordinator
Food Safety Staff

Mary Ayling

Inspection/Compliance Lead
Food Safety Staff

Camille Brewer, M.S. R.D.

International Food Safety Activities Coordinator
Food Safety Staff

Joyce Saltsman, Ph.D.

Food Technologist
Office of Plant and Dairy Foods and Beverages

Marjorie Davidson, Ph.D.

National Food Safety Education Officer
Food Safety Staff

Traducción al Español

Traducción del inglés al español por TranslateXpress.Com, Inc.

Revisión Técnica de la traducción en español por **Adriana Dinamarca Rushing**

